

粵劇日 2024

24.11.2024 (星期日) 下午 2 時 30 分

高山劇場新翼演藝廳

「Up and Coming 粵劇新力量」青年粵劇折子戲演出

香港八和會館粵劇新秀演出系列 《西遊記》之〈猴王巧借芭蕉扇〉

〈猴王巧借芭蕉扇〉據《西遊記》中孫悟空向鐵扇公主借芭蕉扇撲滅火焰山的故事改編。唐僧四師徒行至火焰山，路途受阻，大師兄想起死黨牛魔王的妻子鐵扇公主有神器芭蕉扇，一揮能撲萬丈火。奈何鐵扇公主與猴王早有過節，矛盾又豈能輕易化解？悟空施展渾身解數，只借得一把假扇。其後沙僧獻計，讓悟空假扮牛魔王，騙取芭蕉扇，師兄弟兩人，又能否順利過關？

鄧海鵬 飾 孫悟空                      吳思穎 飾 鐵扇公主  
寧哲輝、蘇鈺子、周元武、王泳燊 飾 小妖

香港青苗粵劇團 《紫釵記》之〈花前遇俠〉

霍小玉慕才嫁夫李益，李益出門後三年不歸，小玉及後得悉夫將入贅權貴，悲從中來，在寺院巧遇黃衫客，便把身世相告。

梁小飛 飾 黃衫客                      飛鳳兒 飾 霍小玉  
梁鈞賢 飾 浣 紗

八和粵劇學院 《狄青闖三關》之〈猜心事〉

北宋名將狄青與鄧善國雙陽公主夫妻恩愛，但因心繫宋邦，日夕焦慮不安。狄青訴心事討回武器坐騎，藉機勸酒，見公主醉態，即奪回金刀寶馬，逃返宋營。

黃綽琪 飾 狄 青                      王奕橋 飾 雙陽公主  
沈思攸、陳若薇 飾 宮 女

劍心粵劇團 《西廂記》之〈賴柬〉

因崔相國病逝，相國夫人連同女兒鶯鶯及家人扶靈回鄉。路經普救寺，卻被山賊孫飛虎所困並欲強娶鶯鶯。相國夫人為解困境，出言如有人解得此難，願將女兒下嫁。剛巧寺內有一書生張拱，他修書請好友白馬將軍杜確帶兵解危。誰知事成後，相國夫人反悔在宴席中強命張拱與鶯鶯結拜為兄妹。張拱與鶯鶯為二人卻深愛對方，礙於相國夫人之命而不能成親，只可私下約會以詩訂情。

林詠祈 飾 張 珙                      蕭慧敏 飾 崔鶯鶯  
鍾昕彤 飾 紅 娘

香港演藝學院戲曲學院 《呂布與貂蟬》之〈鳳儀亭〉

漢末，司徒王允利用貂蟬施行美人計，離間董卓與呂布義父子關係，以達扶漢滅董目的。先使貂蟬嫁呂布，後又再嫁董。呂布不知是計，在鳳儀亭質問貂蟬。貂蟬聲淚俱下，假意訴說被董卓強娶侮辱，呂布憤怒卻又無可奈何。及後卻被董卓窺見，暴怒之下向呂布擲戟，呂布急走下，關係從此決裂。

郭上坤 飾 呂 布                      何卓盈 飾 貂 蟬

擊樂領導：宋 鏗                      舞台監督：孟錦全  
音樂領導：周熾楷                      統 籌：林群翎  
司 儀：林瑋婷



## Cantonese Opera Day 2024

24 November 2024 (Sun) 2:30pm

Auditorium, Ko Shan Theatre New Wing



### 'Up and Coming New Forces in Cantonese Opera' Youth Cantonese Opera Excerpt Performances

#### Cantonese Opera Young Talent Showcase - The Chinese Artists Association of Hong Kong

##### *The Monkey King's Tricks to Borrow the Iron Fan from Journey to the West*

*The Monkey King's Tricks to Borrow the Iron Fan* is an adaptation of the story from *Journey to the West* which depicts Sun Wukong borrowing Princess Iron Fan's Palm-Leaf Fan to extinguish the fire at Flaming Mountain. Monk Tripitaka and his three disciples are unable to proceed with their journey when they arrive at Flaming Mountain. The first disciple Wukong recalls that Princess Iron Fan, wife of his best friend Demon Bull King, owns a magic fan that can put out any fire with just one swipe. However, Wukong and the princess have previously had a run-in with one another. Is it possible to end the bad blood between them? Wukong tries his very best, but only manages to borrow a fake fan. Another disciple Sha Wujing devises a plan where Wukong impersonates Demon Bull King to obtain the fan by deception. Will the two disciples' ruse work?

**Deng Haipeng** as Monkey King

**Ng Sze-wing** as Princess of Iron Fan

**Ling Chit-fai Dick, So Premium Ojee, Chow Yuen-mo and Wong Wing-san** as Little demons

#### Hong Kong Young Talent Cantonese Opera Troupe

##### *Encountering a Chivalrous Man by the Flowering Bush from The Legend of the Purple Hairpin*

Huo Xiaoyu admires the scholarship of Li Yi so much that she marries him. Li leaves home to sit for the national examination but fails to return after three years. On learning that he is about to marry into a powerful family, Huo is heartbroken. She chances upon the valiant Yellow Robe at a monastery and divulges her situation to him.

**Liang Xiaofei** as Yellow Robe

**Fei Fenger** as Huo Xiaoyu

**Leung Kwan-yin** as Huansha

#### The Cantonese Opera Academy of Hong Kong

##### *The Guessing Game from Di Qing's Three Campaigns*

Di Qing is a well-known general of the Northern Song dynasty and enjoys a loving relationship with his wife Princess Shuangyang of the Shanshan Kingdom. But he is restless from worrying constantly about his own country. Intent on reclaiming his weapon and mount, he shares his concerns and seizes the opportunity to ply his wife with wine. When the princess is drunk, he grabs his sabre and steed, and flees to the Song camp.

**Wong Cheuk-ki** as Di Qing

**Wong Yik-kiu** as Princess Shuangyang

**Shum Sze-yau Ashley and Chan Yeuk-mei** as Palace Maid

#### Kim Sum Cantonese Opera Association

##### *A Letter of Request from The Story of the West Chamber*

After Prime Minister Cui dies from illness, his widow and daughter Yingying accompany the remains back to his hometown. As they pass by Pujiu Temple, bandits attack the cortege and the bandit leader Sun Feihu wants to take Yingying away as his bride. Lady Cui promises that whoever manages to extricate them from their predicament will become Yingying's husband. A scholar named Zhang Gong happens to be at the temple. He sends a message to his good friend the White Steed General Du Que to bring troops to save them. After the rescue, however, Lady Cui goes back on her word about marrying her daughter to whoever can save them. Instead, at the banquet, she insists that Yingying and Zhang become sworn siblings. Meanwhile, the two young people have fallen deeply in love. Facing Lady Cui's objection, the two can only meet in secret and express their love through the exchange of poems.

**Lam Wing-ki** as Zhang Gong

**Siu Wai-man** as Cui Yingying

**Chung Yan-tung** as Hongniang

#### School of Chinese Opera, The Hong Kong Academy for Performing Arts

##### *Feng Yi Pavilion from Lu Bu and Diao Chan*

The story takes place towards the end of the Han dynasty. Administrator Wang Yun makes use of the beautiful Diao Chan to drive a wedge between Dong Zhuo and his adopted son Lu Bu, to assist the dynasty to eliminate Dong. He consecutively promises Diao's hand to both father and son. Unaware that this is Wang's scheming, Lu questions Diao of her heart at Feng Yi Pavilion, whereupon Diao pretends to break into tears and falsely accuses Dong of taking her against her will. Although livid, Lu cannot do anything. When Dong later discovers their rendezvous, he throws a *ji* (speared dagger-axe) at Lu, forcing him to make a hasty retreat, and the father-and-son relationship is irreparably damaged.

**Guo Shangkun** as Lu Bu

**Ho Cheuk-ying** as Diao Chan

Percussion Leader: Sung Ngok

Stage Manager: Mang Kam-chuen

Music Leader: Chow Chi-kai

Coordinator: Lam Kwan-ling

Master of Ceremony: Lam Wai-ting